



魏忠贤诬陷忠良案

辽宁大学出版社

白話古史公案故事研究叢書

朱眉叔
黃岩柏
鍾林斌
主編
編撰



责任编辑 黄永恒
封面设计 安今生
责任校对 闻 选

魏忠贤诬陷忠良案

钟林斌 编撰

*

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山中路66号)
辽宁省新华书店发行 丹东印刷厂印刷

*

开本: 850×1168 1/32 印张: 10.5 字数: 250千
1991年8月第1版 1991年8月第1次印刷
印数: 1—15,000

ISBN 7-5610-1382-0
I·213 定价: 5.20元

(辽)第9号

前 言

我们编写这套古代公案故事研究丛书的主要目的，是想把它作为辅助教材，使大学中文系本专科学生在有趣轻松的阅读之中，接触到大量原本不易搜集和读懂的文言笔记小说、传奇小说等资料中的公案故事，为以后选修小说史、公案小说史之类的专题课，打下一个基础。再者，将文言公案资料翻译和编写成语体文，并从政治、法律、文学、心理诸方面加以评论和分析，也是我们从事古籍整理和科学研究的一种重要方式。我国的文学评论，自古以来就有“评点”的传统；剧本、小说最为突出。李卓吾、金圣叹便是其中有名的大家。回前、回后的总评，书头的眉批，行间的夹批，求系统性虽似不足；求生动灵活、具体切近则大有余。所以，我们把逐篇地加以评论这种方式列入了我们的科研计划。自然，这套书对大学生和社会青年认识社会，扩大历史知识，增强法制观念，提高道德修养和明辨是非的能力，都是有积极的作用的。

丛书中所收“公案故事”主体是文言公案小说，兼及公案历史故事、公案戏剧故事；总之，都是文言文，白话通俗公案小说一律不收。公案历史故事既是某些公案小说、戏剧的题材来源，本身又具有独立的重要价值；公案戏剧与公案小说则如同孪生兄弟，交互促进，密不可分。我们下面把公案小说的定义，公案小说发展的历史、它的思想艺术的成就与特征，今天我们应如何利用这笔遗产等问题作简要的论述，以帮助广大读者更好地阅读和理解这套丛书。

一、公案小说的定义

什么是公案小说？在学术界相当普遍地存在一种看法，认为：起源于五代末及宋的法家案例书，产生于宋元勾栏瓦舍的“说话”之中，为“小说”科中的一个重要门类，至明清则兴盛于通俗小说之中。文言的公案笔记小说、公案传奇小说，则较少有人问津，甚至不予承认；反倒是司法部门当案例，出了不少书。

我们几年前也这么认识，经过认真研究，认识到这种看法是错误的。因为，公案小说是一种题材分类，宋元“说话”中出现“说公案”之前，虽然确实没有这个名目，但确实有过这类题材的小说，它正式产生并成熟于唐传奇之中。五代末及宋的法家案例书《疑狱集》、《折狱龟鉴》、《棠荫比事》不但晚于这些公案笔记传奇，并且往往摘引公案笔记和公案传奇，作为“野史”资料列入书中，甚至还公开注明某一则案例来自公认的“小说家言”的某一本书。这就说明，流行的意见把源流本末都倒置了。“地球”这个名词出现相当晚，而地球这个实体早就存在了。我们回顾“地球史”时，怎能从名词出现时算起，而不顾以往的漫长岁月呢？

那么，公案小说的定义是什么呢？我们认识到，一方面，不应该主观地用司法社会实践硬套在公案小说身上，说它应具备“一作案，二破案，三判案”等，缺一不可。如果这样，百分之九十以上为世人所公认的公案小说都将被排除在外；另一方面，也不应该从唐公案传奇小说、明清公案小说，更不应从魏晋公案笔记去寻求定义，而应当充分尊重宋人“说公案”的发明权，从宋人那里探索一个定义出来。特别应当想到，公案小说虽然是一个题材分类，但它并不能贯通古今。当代的侦探小说、法制小说、公安小说与它一脉相承，然而内涵差异不小。

公案小说一词只代表中国古代所特有的一个题材分类。所以，我们就从宋人的《醉翁谈录》、《绿窗新话》、《太平广记》入手，去探索“公案小说”的定义，然后再向明清时期为世人公认的公案小说去验证、核校，再向魏晋隋唐去寻求、开掘。这么一来，我们得出：

公案小说，是并列描写或侧重描写作案、断案的古代小说题材分支。这里所说的“作案”，包括A.“犯罪”和B.“正义作案”；所说的“断案”，包括a.“破案”和b.“判案”。A、B、有一，a、b、有一即可；但a、b、连一个都没有，则不可。“冥公案”，按照传统习惯，作为小类列入；有些世人公认的公案小说书中，还列有“旌表忠孝节烈”之类，做为特例和既成事实，只好承认它的存在，但不按它的规格和“启示”去开掘新篇章，甚至也不去谈论它。

经过这样上下贯通、反复探求之后，我们发现，公案小说是一个源远流长的“长线”题材分支，而不是一个“短线”题材分支。

二、公案小说的历史源流

公案小说的起源可以上溯到远古的神话传说，先秦两汉的诸子司法寓言故事和史籍中的司法历史故事。这里，特别使我们难忘的典型形象，一是“司法之神”獬豸，二是“司法之圣”皋陶，三是晋文公的大法官、错判别人后自杀的“殉法之哲”李离，四是不贪钱、不怕死、不惧皇亲国戚的“护法之雄”董宣。中国人有重法的优良传统；公案小说的出现之早及久盛不衰，是这一文化传统在文学创作领域中的表现。说中国自来轻法、无法，确属无知。

在魏晋笔记小说中，公案小说亦处于萌芽状态。凡事有主于则挺立，仅有枝杈则难立。魏晋公案笔记中有《搜神记·严遵》这一类的例证，纯粹人智破案，公案小说萌芽于魏晋，就

是毫无疑义的了。这些萌芽，主要存在于魏晋志怪书中，志人书中反极少见。这与魏晋社会的战乱、迷信、清谈，志怪书反映“下里巴人”式的求生愿望，志人书则反映“阳春白雪”式的不屑俗务，密不可分。

公案小说至唐传奇而产生并成熟。一篇《苏无名》，可谓钢铁“主干”，是虚构，是人智破案，是推理破案，人物有性格，情节有跌宕，细节有滋味；这样的传奇总计可得数十篇。唐时公案笔记重点转向志人，丰富深刻，总体成就超过传奇。我们原来囿于“传奇中无公案”定见，研究后方感不对。

宋元时期，整个中国古典小说进入第二阶段，出现第二分支，两个阶段（唐前、宋后），两个分支（文言、通俗）是血肉相联的一个整体，一个传统。在公案小说中亦具体而微地反映这一总情形。一方面，在勾栏瓦舍中“说公案”，有的是取材于当时现实生活，很多则是取材于唐以前的公案小说。这一商品化、群众化、口语化的文艺活动，其意义无比伟大；另一方面，其书面成果——公案话本则带着粗犷的民间文学气息，显得比较粗糙。这时期的公案传奇、笔记仍有许多佳作。

宋元时期，也是中国戏剧萌生和第一个黄金时代。元杂剧中的公案戏在现存剧本中约有27本，占百分之十六以上；仅关汉卿一人就有5本；元杂剧中的公案戏与宋元公案话本如同孪生兄弟，而思想艺术水平远远超出宋元公案话本之上。包拯在其中独占10本以上，为遥遥领先之“冠军”，“风流人物”；元杂剧公案戏成就很高，影响深远。至明清，公案戏仍盛，与公案小说互相作用，以戏剧借用小说题材为主。

至明，公案小说出现“三足鼎立”的空前、全面繁荣的盛况。站在“潮头”的一足，是以《龙图公案》为代表的十几部公案小说专集，它们思想艺术均属低浅层次的普及型，但是作为专集，声势影响很大；站在“二线”的一足，是以“三言”、“二拍”为代表的话本拟话本集中的公案小说散篇，质

量明显高于前者，但远不如前者集中所造成的声势；站在“后卫”的一足，是以《智囊补》为代表的文言公案笔记传奇小说，它们的思想艺术质量更高，然而最不为广大读者所知。三者旗鼓相当，势均力敌；无论是写案情为主的散篇，写破案、判案为主的专集或文言公案，都是同情人民疾苦，揭露贪官、昏官为代表的封建黑暗势力，歌颂清官寄托人民理想愿望，赞扬以人的智慧破除疑难弄清真象的；艺术上普遍善于使用悬念，情节展开以详略得宜的正叙为主，人物形象塑造普遍尚较忽略。

到了清前期，“三足鼎立”一变而为“一枝独秀”，出现了以《聊斋志异》中的公案小说为突出代表的、以文言公案传奇、公案笔记为主的高潮。通俗公案专集与散篇均相对冷落，并在清前期尾部出现向章回化、武侠化游动的趋势，主要代表为《施公案》。文言公案传奇、笔记，不仅数量多，而且艺术质量高。以《聊斋》为例，脍炙人口的是《席方平》、《胭脂》，仔细看一看，数量可观，体裁、题材类型十分齐全，水平确实很高，立意高远，造型优美，认识深邃，爱憎分明，构思奇妙，语言清隽。《聊斋》前后，一批文言小说集，如袁枚《子不语》，纪昀《阅微草堂笔记》等，书中多有公案精品。以往一切公案小说均不能望其项背。

鸦片战争之后，公案小说处于万分艰难的蜕变时期。章回化、武侠化的三大公案《包公案》、《彭公案》、《施公案》（续），有的学者认为是公案小说全史的高峰；我们的认识相反：它们虽有一些成就，但究属低浅层次的俗文艺，武侠淹没公案，几续几百回，是假发达，真萎靡。与三大公案同时，通俗公案小说中出现另一流派，向当时进步思潮靠拢，揭露抨击晚清的黑暗腐败；与此同时，文言公案笔记中仍有当县令、刑房师爷之类小官的人写的生动活泼的公案精品。司法活动的现实生活“活水”，在整个中国古代，最易直接流入文言小说，几经周转才能进入通俗小说。至晚清末叶，西方小说大量译成汉

文拥入我国，“福尔摩斯”、“亚森罗苹”也就强行“接”了包公的“班”，侦探小说逐渐取代了古老的公案小说。

以上关于公案小说的定义、起源，公案小说史阶段的划分与高潮的认定，均与以往学术界流行看法不甚一致。我们不揣谫陋，大胆提出，供学界师友批评。

三、公案小说的思想艺术成就与特征

公案小说与中国整个古典小说，是局部与整体的关系，当然同者居多；由于题材关系也形成某些差异。

公案小说与西方侦探小说，是中华文化的分支与地中海文化的分支，呈现巨大差异；由题材之一部分相同（破案），也形成某些相同。

公案小说中的文言传奇、笔记，与白话通俗作品（散篇、专集、章回），虽属中国小说一个共同的民族传统，然而，文化层次有巨大差异，前者为提高型、典雅型、非直接商品型；后者为普及型、粗俗型、直接商品型。总地估价中国古典小说成就，应说通俗小说高于文言小说；而公案小说则非是如此，它是文言小说高于通俗小说。通俗公案小说中的散篇具有较高文学性，亦不及文言公案小说；专集与章回均属低浅层次普及读物，文学价值是不高的。

所以，谈中国公案小说的成就与特征，其比较，是以中国公案小说、主要是文言部分，与西方侦探小说相比较。

其一，在题材的处理上，侦探小说是单一式，公案小说是多元式。公案小说包含着侦察、推理破案这一个破案子目，但是它还包含着判案为主的子目、案情为主的子目、冤案子目、冥公案子目，等等。类似后几个子目的小说，西方也并非绝对没有，但它们没有与侦探小说共同形成一个大类；而公案小说的优长恰在于把人类社会犯罪与司法作为一个整体，从各个侧面

去开掘，每篇小说各有侧重，总体上形成综合反映、描写的格局，从而形成：一方面，作为破案业务，反映“人判”取代“神判”的历史进步；另一方面，更远远超出犯罪与司法本身的狭小范围，挖掘了犯罪与冤案的深刻社会原因，这就把公案小说写成了深邃的社会问题小说；公案戏也是如此。

其二，在主题思想的开掘与赋予方面，一直具有高瞻远瞩之势，主要是儒家的仁政思想和市民阶层的初步民主要求。在公案小说里很少见到在法家思想基础上确立的主题，一般都宣扬对百姓宽省慎刑，反对严刑峻法；儒家清醒地认识到“乱自上作”，所以在法学思想上很主张着重严格约束上层以图长治久安。在公案小说中，则多写清官如何秉公执法、打击权豪势要。在此基础上，市民更进一步刻画清官如何体现了市民的理想愿望，例如：写清官支持违背父母之命、媒妁之言而偷情私奔的青年男女，以法的权威为之撮合；在平民与豪强的斗争中袒护平民，伸张正义，打击邪恶，等等。儒家的仁政思想具有一定的真理性和进步意义，市民的民主要求在时代的大界上更跨前了一步。这些思想，在公案小说中都比破案智慧主题分量更重得多。

其三，公案小说有紧密结合故事情节深入刻画人物性格的优良艺术传统。公案小说的情节叙述法，没有现代小说这么多花样，不是斜插倒叙，而是平铺直陈，不是扑朔迷离，而是清澈见底；然而善于剪裁，详略得宜，张弛交替，运用悬念，使读者难于释手，却是较纯熟的功夫了。其中的精品所特别难能可贵的是，在公案情节的展开中，着意于刻画人物的性格，不但能在尺幅之中展开人物性格的几个层次，几个侧面，甚至写出性格前后有重大发展。这在中国及世界古典小说之中，亦是不可多得的。公案故事自然易于使人惊心动魄，可是在惊心动魄之后，更能使人百读不厌，留恋难舍，这就要人物有性格，性格有深度、有血肉了。在这个“艺术水平大赛”中，不要说中

国公案小说，就是全世界的古典短篇小说，能比得过蒲松龄吗？他现在虽然已算是名满世界，但是由于他用的是汉字文言，又由于1840年以来中国的处境，他在全世界的影响与他的成就贡献还是远远不能相称的。蒲松龄的声誉没能超过契诃夫、莫泊桑，怨我们子孙不肖！

四个问题，讲了三个；篇幅已尽，不宜拖长。仅提一点：中国公案小说有这么好的基础，中国人应当想的问题，似乎应该是在全世界的影视大赛中用这类题材的作品争头奖，似乎应该是在长短篇小说创作中用这类题材写出不朽的世界名著。中国人在21世纪中会干得怎么样？我们坚定地相信会看见灿烂辉煌、昌盛发达的明天，热切地希望青年读者努力，在您的岗位上对祖国负起责任来！

编 者

1991年7月

本 册 概 说

这本题为《魏忠贤诬陷忠良案》的书，由四十二篇故事和写在故事后边的四十二则评论组成。

这四十二篇故事包括：政治公案，如《魏忠贤诬陷忠良案》、《奇人裴仙先》等；婚姻奸情公案，如《王可久失妻记》、《浙江六指人冤狱》、《山西六指人冤狱》、《观音镇新郎投河》、《游方和尚落井蒙冤记》、《老讼师一箭双雕》、《娘儿们抢闺女》等等；财物金钱人口公案，如《宁王李宪巧惩劫贼》、《马蹄金的风波》、《神机妙算苏无名》、《杨北山鞭石缉盗》、《驴案》等等，涉及到社会生活的许多方面。

这四十二篇故事不是编写者的凭空杜撰，而是依据于若干古代文言笔记小说和历史著作。其中有十五个故事主要根据《太平广记》中的材料，如《王可久失妻记》、《宁王李宪巧惩劫贼》、《奇人裴仙先》、《马蹄金的风波》、《神机妙算苏无名》等。《魏忠贤诬陷忠良案》主要根据《明史》、《明季北略》和李玉的戏曲《清忠谱》。这些故事中的公案，大多数于史有据，人物和情节是比较确凿的。《蓝县令治讼棍》、《尺五棍》、《死丐得妻》取自清雍正年间著名官吏蓝鼎元根据其切身办案经验写成的《瀛州公案》。《白甲落马记》、《姚安与绿娥》、《施愚山巧断胭脂案》和《冯公子的悲喜剧》这四篇取自蒲松龄《聊斋志异》中的公案小说或包含有公案情节的篇章，其中除《施愚山巧断胭脂案》的原作《胭脂》，是当时颇轰动的一则人命官司的写照之外，其余三篇的原作都是以浪漫主义的虚幻手法来曲折反映现实生活的。《京

师指挥巧理栽赃案》、《水心桥边伤心事》、《杨北山鞭石缉盗》等篇取自冯梦龙《增补智囊补》中的有关记载。剩下的十几篇分别取材于清中叶和清末的《阅微草堂笔记》、《冷庐杂识》、《虫鸣漫录》、《客窗闲话》、《金壶七墨》等笔记中的故事。这些故事中的多数是笔记作者对当时发生的奇案大案的记闻，极富真实性。总之，本书中的公案故事绝大部分不是出自虚构，而是历史上的实录。笔者在改编时，力求忠实于原作，如果故事中的人物是真实的历史人物，则查阅史籍，加以比勘，使之更为丰富，更符合历史事实。当然，对于那些过于简略的记载，笔者在尊重事件基本框架的前提下，也给予较多的想象和点染，让读者读起来更有些兴味。至于每篇故事后面的评论，则长短不一，但都紧紧围绕着前面的故事来展开，或揭示故事中所蕴含的社会政治内容，或剖析促成公案发生的诸多因素，或从中引出某些值得记取的教训，或考察故事的源流等等，有感而发，不放空论，也绝少使用目下时兴的名词术语，都是一些不绕弯子的大实话。这恐怕要被人讥笑为“浅薄”，那只好如此。

本书的四十二篇故事和四十二则评论，大略涉及下列一些问题：

一、揭露和剖析封建专制主义制度的罪恶和吏治的腐败。比如《魏忠贤诬陷忠良案》所展示的明天启年间数十名仁人志士被阉党残酷杀戮的血淋淋事实，就足以证明封建专制主义制度是怎样一个凶恶而又荒诞的怪物。它不仅无情吞噬难以计数的平民百姓的生命，而且把血盆大口对准比较正直开明而又忠于王朝的士大夫。阉党头子魏忠贤本是大字不识的市井无赖，却居然操纵朝政，行生杀予夺之权，滥杀无辜，擅作威福，俨如太上皇。他睚眦必报，心狠手辣，对于政敌必置于死地而后快。他一手制造的所谓杨涟、左光斗等大臣受贿案，就是出于对政敌的报复。魏忠贤把持特务机关东厂，豢养爪牙，为折磨

政敌，使尽了种种叫人不寒而慄的毒刑，用血写下中国刑讯史上极残暴、极黑暗的一页。魏忠贤这样一个无赖为何能攀上权力的巅峰，为何能如此横行无忌？这的确值得事隔三百多年后的我们深长思之。笔者在这篇故事之后的评论中，略有论述不妨一读。封建司法机构从本质上来看是镇压人民群众的工具，因之，司法人员的腐败和冤狱的产生，在封建社会是普遍现象。《王可久失妻记》和《李九替兄鸣冤记》，在揭露封建吏治的黑暗方面是比较典型的。前者发生在唐代末年的洛阳，后者发生在清末的江苏。本来这两桩案子都并不复杂，是非是比较清楚的，但由于地方司法官吏接受了恶人的贿赂，于是便颠倒黑白，致使坏人逍遥法外，而使好人王可久服苦役而双目失明，李七冤死狱中、李九也因受毒刑兼奔波劳累而身亡。

二、描述和肯定封建时代正直官吏的断案智慧，分析这些清官的断案经验。比如《朱县令智断人命官司》、《观音镇新郎投河》、《蓝县令治讼棍》、《死丐得妻》、《神机妙算苏无名》、《马蹄金的风波》等都反映了正派而机智的地方官吏能够深入实际，考察现场，访问民情，从而拨开重重迷雾，恢复事情的本来面目，或者避免了冤狱的产生，或者使真凶落入法网的事迹。一般说来，故事中的清官都长于心理分析、善于合理联想，从而能够做到去伪存真，透过现象看本质。《施愚山巧断胭脂案》是人们比较熟悉的故事，它通过三个官吏断同一个案子的不同表现，深刻地揭示出主观臆断是公正办案的大障碍。本书的首篇《宁王李宪巧惩劫贼》是有浓郁喜剧色彩的故事，表现李宪机智地惩处打劫妇女的罪犯，煞是有趣。《杨北山鞭石缉盗》是一桩挺古怪的公案，杨北山对犯罪心理的把握，以及由此而采取的审案方法，从一个小侧面反映了古代的断案智慧。

三、在描绘发案的过程中，揭示了犯罪的诸多社会因素和犯罪者的心理因素。比如《女道士鱼玄机的归宿》就是这样的

篇什。鱼玄机是著名文人温庭筠的同时代人，一位美丽而能够写诗的女人，因为婚姻的失意而入道，入道仍放荡，而最终竟然杀死小女仆。笔者在篇末的评论中，认为鱼玄机的杀人与性压抑和性虐待的变态心理有关。这样的推测是否有理，谨求教于读者。《武老三戏妻》中的武老三深更半夜潜入阔别多年的家园，以试探妻子的贞洁，不料死在妻子的剪刀之下，愚昧酿成悲剧，发人深省。故事篇末对此也略有论析。

四、较多篇幅表现了受压迫的人民和蒙冤受屈者的反抗精神和不屈不挠的斗争。如前面所提到的《李九替兄鸣冤记》中的李九，为了替屈死狱中的李七报仇，由县到州、到省，直至朝廷，历经种种刑讯逼供和利诱威胁而毫不气馁，始终不放弃对正义的追求，终于把贪赃枉法的县官参倒，他自己也为之付出了生命。《王可久失妻记》中的王可久也是这样，刑罚、流放都没能改变他伸冤的决心和意志。当然李九、王可久总是把希望寄托在最高统治者皇帝和清官身上，但在封建统治的历史条件下，也只能如此。不过，人民把伸冤的希望归于皇帝和清官，往往是要破灭的。正如《白甲落马记》中那个白甲所把持的衙门，堂上、堂下竟全是露着尖牙的狼，前来告状的百姓被狼叼着奉献在白甲的座前，作为他的美餐，而白甲这大官僚原本就是一只虎。官虎吏狼！这个绝妙的象征，道出了封建司法制度的本质。所以，封建时代的冤狱层出不穷，乃是这个司法制度本身所使然，而皇帝本身就往往是制造冤狱的总头目。

四十二篇故事的标题，大多数是编写者自拟的，只有少数几篇保留了原作的题目。在每篇故事篇末的括号内标明了故事的出处，不管是否保留原作题目。

目 录

本册概说·····	(1)
-----------	-------

宁王李宪巧惩劫贼·····	(1)
---------------	-------

王可久失妻记·····	(6)
-------------	-------

马蹄金的风波·····	(22)
-------------	--------

京师指挥巧理栽赃案·····	(29)
----------------	--------

姜怜怜夜走李家庄·····	(40)
---------------	--------

浙江六指人冤狱·····	(48)
--------------	--------

神机妙算苏无名·····	(53)
--------------	--------

观音镇新郎投河·····	(61)
--------------	--------

糊涂官瞎断糊涂案·····	(69)
---------------	--------

游方和尚落井蒙冤记·····	(75)
----------------	--------

老讼师一箭双雕·····	(89)
--------------	--------

李九替兄鸣冤记·····	(98)
--------------	--------

水心桥边伤心事·····	(107)
--------------	---------

杨北山鞭石缉盗·····	(114)
--------------	---------

胡县令佛堂审贼·····	(118)
--------------	---------

瑯邪太守胡断案·····	(121)
--------------	---------

九品小县尉的命运·····	(123)
---------------	---------

太仆寺卿的升官梦·····	(128)
---------------	---------

在十万贯贿赂面前·····	(131)
---------------	---------

杜惊枉杀秦匡谋·····	(134)
--------------	---------

女道士鱼玄机的归宿·····	(139)
古庙奇案·····	(147)
朱县令智断人命官司·····	(151)
蓝县令治讼棍·····	(153)
尺五棍·····	(160)
死丐得妻子·····	(166)
武老三戏妻·····	(170)
娘儿们抢闺女·····	(173)
驴案·····	(177)
白甲落马记·····	(182)
姚安与绿娥·····	(187)
施愚山巧断胭脂案·····	(192)
鹿泉寺的钟声·····	(201)
高大人宽释死囚·····	(206)
张易之兄弟的下场·····	(210)
作法自毙·····	(213)
山西六指人冤狱·····	(216)
张乙与娥娥·····	(227)
冯公子的悲喜剧·····	(240)
奇人裴仙先·····	(256)
魏忠贤诬陷忠良案·····	(262)
绯衣梦传奇·····	(299)

宁王李宪巧惩劫贼

子夜时分，关中鄠县的山林一片寂静，只有淙淙的山泉为群山唱着催眠曲。忽地一声呐喊，从密林深处奔出一支人马，数十支火把映红林中的开阔地。啊，这是打猎的好汉在围捕一头咆哮的黑熊。“看箭！”说时迟，那时快，一位汉子拉满弓，箭头嗖地一声向黑熊飞去。“中了！中了！”“好箭法！好箭法！”可是那黑熊并未应声倒地，而是带着箭吼叫着窜进林子里。五、六个汉子跟着，手持长矛三刃尖刀棕绳之类，非要把这不驯服的家伙擒住不成。

这放箭的后生，一身猎装，斑斓的虎纹搭肩罩着锦绣的黄袍，一双眼睛炯炯有神，端坐在五花马上，显得极其英俊而高贵。原来，这不是位普通的猎人，而是唐天子李隆基的长兄宁王李宪。这位精通音乐的千岁爷本当继承帝位，然而弟弟隆基立有维护帝国的奇勋，因而就主动将龙位让给更年轻有为的弟弟。李宪乐得清闲，冬夜围猎是他一大消遣。眼看黑熊逃入密林，宁王并不焦急，领着一班侍卫，放松缰绳，蹒跚到山口处，等候追入林中的人马。不一会儿工夫，有人报告说，那黑熊带箭落入陷阱，正想法把它拖上来。宁王说：“那箭头是用麻沸汤浸过的，那黑家伙大概会睡上个把时辰，好生侍候，不要伤了它。”